Libros y Revistas.

La Real Academia de la Historia nos ha honrado aceptando el cambio de su *Boletín* por nuestra REVISTA. Es, pues, deber nuestro, que cumplimos muy gustosos, expresar nuestro agradecimiento á la docta corporación por el favor que nos dispensa.

El *Boletín de la Academia de la Historia* ha de sernos sumamente útil por el caudal de noticias que encierra para cuantos se dediquen á este género de estudios. En los números del corriente año que hemos recibido, hay algunos artículos que, por referirse á Granada, merecen especial consideración.

Así, por ejemplo, en el número correspondiente á junio, se contiene una escritura árabe de compra de una casa ó solar, otorgada en Granada el 24 de Rebia 2.° del año 789 de la Hégira (14 de mayo de 1387 de J. C.) la cual escritura fué regalada á la Academia por su correspondiente en Toledo, Don Jerónimo Gallardo.

Es autor del artículo, el notable arabista D. Francisco Codera, cuya maestría vence las deficiencias del manuscrito en punto á su lectura y sus dificultades de traducción.

Aunque no puede considerarse como un documento de extraordinario relieve —y el mismo Sr. Codera así lo reconoce—es, sin embargo, interesante por los datos que facilita sobre la calle del Agua en aquella época, y pudiera ayudar no poco, unido á otros documentos semejantes, para un mejor conocimiento de nuestra ciudad en pasados tiempos.

También se debe á la pluma del Sr. Codera otro artículo (número de marzo) sobre los "Libros árabes adquiridos para la Academia", entre los cuales se halla el texto impreso en Túnez el año 1317 de la hégira (1899) de una obra escrita por el gran historiador y ministro de Mohamed V, Abenaljatib. Su título es *Libro del bordado de los vestidos acerca de la serie de las*

dinastías, y viene á completar el manuscrito de la misma obra que con el nombre de *Poema acerca de la ciencia de la Historia*, posee la Academia.

Pueden verse también en el *Boletín*, estudios acerca de la Colección de Biografías, hecha por Abeniyad, perteneciente al Museo Jalduní de Túnez, así como notables artículos del P. Fidel Fita, J. Pérez de Guzmán, J. Ramón Mélida y otros distinguidos colaboradores.

*
* *

Formando un folleto de nutrida lectura y con la ilustración de numerosos fotograbados, han llegado á nuestro poder los *Documentos árabes de la Corte Nazarí de Granada*, que ha venido publicando nuestro querido director, don Mariano Gaspar Remiro.

Contiene el folleto la lectura y traducción de dos cartas árabes, una expedida en 13 de noviembre de 1427 por el Sultán Abdála Mohamed, confiriendo el mando de la fortaleza de Comarex al caballero Abulcásim, y otra (29 mayo 1428), que es una especie de parte militar, debida á un llamado Abunázar, que debía ser príncipe de la dinastía. Contiene también un diploma de Abulhásan Alí, padre de Boabdil, nombrando alcaide de Caxtel (Castril) á Abumohamed Abdála, hijo de Ettucheni (agosto de 1483).

Pero lo más interesante, á nuestro entender, es la parte que dedica á estudiar las relaciones entre los Reyes Católicos y Boabdil antes de la conquista del último reino moro en la Península, que constituyen, por decirlo así, la introducción al Discurso inaugural leído en nuestra Universidad por el mismo autor, sobre los *últimos pactos y correspondencia íntima* entre los soberanos de ambas cortes, verdadero "libro rojo" de la toma de Granada.

En esta parte se contiene un documento de subido valor histórico, redactado en castellano, y que contiene un pacto hipotético de alianza ofensiva y defensiva, bajo la promesa de entregar Granada con sus fortalezas, ciudades y villas. Las consideraciones que hace el articulista sobre la fecha probable de este pacto (debió ajustarse dentro del año 1487), y las opiniones que emite sobre la salida de Boabdil, prisionero de Sus Altezas, en el año 1485 ó á comienzos del siguiente, y no en 1483, como se venía admitiendo, son de suma importancia y revelan un conocimiento profundo de la situación del reino granadino en la época de su desmoronamiento.

Completan el cuadro tres cartas de Boabdil: una á los jefes rebeldes del distrito de Ugíjar, otra á D.ª Isabel y finalmente una dirigida á Don Fernando y D.ª Isabel. En ellas se revela el estado angustioso del último soberano nazarita, que vivía de la protección de Sus Altezas, y la sagaz política de éstos, que con tanta habilidad dieron fin á la magna empresa de la Reconquista.

El afecto que profesamos á nuestro querido director nos impide hacer comentarios de su labor, pudieran parecer apasionados. Basta indicar las in-

teresantes materias que trata, y decir que la crítica ha acogido con unánimes elogios sus últimos estudios sobre la toma de nuestra ciudad.

***

Ha aceptado el cambio con nuestra *Revista* la notable *Rivista Storica Italiana*, publicación trimestral que dirige el profesor Constanzo Rinaudo. El número últimamente recibido contiene trabajos muy notables en las varias secciones dedicadas á la Historia general, Edad pre-romana y romana, Edad media, en sus dos periodos, tiempos modernos, Revolución francesa y Resurgimiento italiano; á más de las numerosas notas bibliográficas, en una de las cuales se da cuenta del nacimiento de nuestra publicación, dedicándole un saludo muy cariñoso que le devolvemos desde este sitio, y que será un estímulo más que nos obligue á hacernos dignos de tan reiteradas muestras de afecto.

También hemos recibido otra publicación italiana, titulada *Rivista degli Studii Orientali*, que redactan los profesores de la Escuela Oriental de la Universidad de Roma.

Forma parte de ella, en primer término, un interesantísimo estudio de H. Lammens, acerca de dos funcionarios de los Omeyas en Asia, Mogaira y Ziad, que se distinguieron por su prodigiosa habilidad y sus talentos igualmente grandes, sin diferenciarse más que en el distinto grado de lealtad con que sirvieron á la dinastía fundada por Moawia.

Muy notable es, igualmente, el artículo en que E. Blochet continúa sus "Etudes sur le gnosticisme musulman", comenzados en números anteriores. En este prosigue el análisis de los puntos de contacto existentes entre las doctrinas de los Sabeos y los Herméticos, que en opinión de algunos forman una sola secta, y con tal motivo expone de modo muy completo la literatura hermética.

Tiene después una curiosa Nota de C. Inostrancey, sobre las relaciones que mediaron entre Roma y el califado abbasida en los comienzos del siglo décimo, en la que se estudia con gran riqueza de datos la embajada y regalos enviados en 905-906 al califa Muktafí por la romana Teodora, cuyo esposo Teófilo tenía los títulos de Cónsul y Senador de los Romanos.

Completan el número la continuación de la lista de los manuscritos árabes de la biblioteca Ambrosiana de Milán, por Eugenio Griffini, abundantes noticias bibliográficas suscritas por Elixis Mallón, y un extenso *Bollettino* en que se exponen ampliamente por René Baset los trabajos orientalistas en Africa.

***

También desde la Habana han correspondido al envío de nuestra publicación, cambiándola por la *Revista de la Facultad de Letras y Ciencias*, que

dirige D. Evelio Rodriguez Lendián, y cuyo número del mes de enero tenemos á la vista.

Resalta en él el carácter enciclopédico de dicha publicación, pues contiene notables trabajos sobre materias tan variadas como "El Congreso de Panamá y la Independencia de Cuba", "La Psicología Pedagógica", "La Fonética en la Ciencia del Lenguaje", El huracán de octubre de 1910" y "Los Principios que deben servir de base á la organización del personal administrativo para que responda al interés público".

Por ser más afín á la índole de nuestra publicación, merece ser mencionado especialmente el estudio del Dr. Carlos Theye, acerca de la Traducción de la *Iliada* por Segalá.

Ocioso es decir que aceptamos agradecidos el cambio con dichas interesantes publicaciones.

M. L. J.